

# Contents

Preface — v

## I Caucasian Albania in Foreign Sources

Marco Bais

### 1 Caucasian Albania in Greek and Latin Sources — 3

Jasmine Dum-Tragut and Jost Gippert

### 2 Caucasian Albania in Medieval Armenian Sources (5<sup>th</sup>–13<sup>th</sup> Centuries) — 33

## II The Heritage of Caucasian Albanian

Jost Gippert

### 3 The Textual Heritage of Caucasian Albanian — 95

Jost Gippert and Wolfgang Schulze<sup>†</sup>

### 4 The Language of the Caucasian Albanians — 167

Wolfgang Schulze<sup>†</sup> and Jost Gippert

### 5 Caucasian Albanian and Modern Udi — 231

Igor Dorfmann-Lazarev

### 5A The Udis' Petition to Tsar Peter — 261

## III The Caucasian Albanian Church

Charles Renoux

### 6 Albanians, Armenians and Georgians: a Common Liturgy — 267

Jasmine Dum-Tragut

### 7 One or two? On Christological and Hierarchical Disputes and the Development of the “Church of Albania” (4<sup>th</sup>–8<sup>th</sup> centuries) — 285

Armenuhi Drost-Abgaryan

**7A The Holy Covenant — 333**

Yana Tchekhanovets

**8 Albanians in the Holy Land – Absence of Archaeological Evidence or Evidence of Absence? — 337**

**IV Architecture and Archaeology**

Armen Kazaryan

**9 Urban Planning and Architecture of Caucasian Albania. Main Monuments and Trends of Development — 353**

Patrick Donabédian

**10 The Ensemble of the “Seven Churches” – an Ecumenical Monastery Ahead of Time? — 387**

Hamlet Petrosyan

**11 Tigranakert in Artsakh — 433**

**V Ethnic, Religious and Social Issues**

Aleksan Hakobyan

**12 The Ethnic Situation in Antique and Medieval Caucasian Albania — 475**

Alison M. Vacca

**13 The Rebels of Early Abbasid Albania — 489**

Sergio La Porta

**14 “You say Albanian, I say Armenian”: Discourses of Ethnicity and Power Around an Albanian King of Armenia — 515**

Igor Dorfmann-Lazarev

**15 Between the Planes and the Mountains: the Albanian-Armenian Marches in the 12<sup>th</sup> Century and David of Gandzak (c. 1065–1140) — 537**

Jost Gippert

**15A The Gate of Ganja — 571**

Hratch Tchilingirian

**16 Reverse Engineering: A State-Created “Albanian Apostolic Church” — 581**

**General References — 611**

**Indexes — 675**

- 1 Persons (individuals and groups) — **675**
- 2 Place Names — **689**
- 3 Manuscripts and Inscriptions — **698**
  - 3.1 Manuscripts by designation — **698**
  - 3.2 Manuscripts by repository — **699**
  - 3.3 Inscriptions — **700**
- 4 Source Texts — **701**
  - 4.1 Bible — **701**
  - 4.2 Other texts — **704**
- 5 Terms — **706**
  - 5.1 Linguistic terms — **706**
  - 5.2 Other terms — **710**
- 6 Words — **715**
  - 6.1 Albanian — **715**
  - 6.2 Armenian — **725**
  - 6.3 Georgian — **727**
  - 6.4 Greek — **728**
  - 6.5 Iranian languages — **729**
  - 6.6 Latin — **730**
  - 6.7 Russian — **730**
  - 6.8 Semitic languages — **730**
  - 6.9 Turkic languages — **731**
  - 6.10 Udi (and other Lezgif languages) — **731**